

Pro

Chapter 3

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
:לָבָבְךָ יָצַר וּמְצִיאוֹתַי תִּשְׁכַּח אֶל-תּוֹרָתִי בְּנִי
तेरो-हृदयले राखोस् र-मेरा-आज्ञाहरू नबिर्स नबिर्स मेरो-शिक्षा हे-मेरो-छोरा
H5341 H4687 H7911 H0408 H8451

हे मेरा छोरा, मेरा शिक्षाहरूलाई नभुल। मैले तिमीलाई गर्नु भनेका ती चीजहरूको सम्झना गर।

2
:לֵבָי וְיִסְפוּ יוֹשְׁבוֹתַי חַיִּים וְשָׁנוֹת יָמַי אָרְךָ כִּי
तँलाई बढाउनेछन् र-शान्ति जीवनका र-वर्षहरू दिनहरू लामो किनकि
H3254 H7965 H8141 H3117 H0753

मैले भनेका कुराहरूले तिमीलाई दीर्घ, सुखमय तथा अधिक शान्तिपूर्ण जीवन जीवन सिकाउँछ।

3
:לָבָבְךָ לֶחֶם עֵל-כְּתָבְךָ גְּרִיגֹרִיתִי עֵל-קִשְׁרָם יַעֲזֹבֵנִי אֶל-וְאַמֻּת כְּסֹד
हृदयको पाटीमा तेरो लेख घाँटीमा तेरो बाँध नछोड्नु-तँलाई नछोड्नु र-सत्यताले करुणा
H3871 H3789 H1621 H7194 H0408 H0571

प्रेम, विश्वासनीयताले तिमीलाई कहिल्यै नछाडोस्। तिनीहरूलाई आफ्नो मानसपटलमा गहिरोसित राख। ती शिक्षाहरूलाई माला गुँथी गलामा लगाई राख्।

4
:פּ וְאָדָם: טוֹב בְּעֵינַי אֱלֹהִים אֲשַׁכֵּל-חַן וְשִׁכְלִי-וּמְצָא-
— र-मानिसका परमेश्वर आँखामा समझ र-असल अनुग्रह र-पाउनेछौ
H0120 H0430 H7922 H2580 H4672

तब तिमी ज्ञानी हुनेछौ अनि तिमीले परमेश्वर अनि मानिसहरूबाट अनुग्रह पाउनेछौ।

5
:תִּשְׁעֶן: אֶל-בֵּינֵתַי וְאֶל-לִבְךָ בְּכֹל-יְהוָה אֶל-בְּטַח
नटेक नटेक आफ्नै-बुद्धिमा र-तेरो हृदयले सम्पूर्ण परमप्रभुमा परमप्रभुमा भरोसा-गर
H8172 H0408 H0998 H0413 H3605 H3068 H0413 H0982

तिम्रो सम्पूर्ण हृदयले परमप्रभुमा भरोसा गर। तिम्रो आफ्नै बुद्धिमा मात्र भर नपर।

6
:אֶרְחֹתֶיךָ: יִישָׁר וְהוֹאֵר רָעָהוּ דְרָכֶיךָ בְּכֹל-
तेरा-पथहरू सोझो-बनाउनुहुनेछ र-उहाँले उहाँलाई-चिन तेरा-बाटोहरूमा सबै
H0734 H3474 H1931 H3045 H1870 H3605

तिम्रा सम्पूर्ण मार्गहरूमा परमप्रभुलाई सम्झ। उहाँले नै तिम्रा सबै मार्गहरू सोझो पारिदिनु हुनेछ।

7
:מַרְעָ: וְסוּר אֶת-יָרָא בְּעֵינַי חֲכָם תְּהִי אֶל-
खराबीबाट र-टाढा-बस परमप्रभुदेखि परमप्रभुदेखि डराऊ आफ्नै-आँखामा बुद्धिमान नहोऊ नहोऊ
H5493 H3068 H0853 H3372 H2450 H1961 H0408

आफैलाई बुद्धिमानि नसोच, परमप्रभुसित डराउनु अनि दुष्कर्मबाट टाढो बस्नु।

8
:לְעֵצְמוֹתַי: יְשָׁרִי לְשִׁרְךָ תְּהִי רַפְאוֹת
तेरा-हड्डीहरूलाई र-ताजगी तेरो-शरीरलाई हुनेछ निको
H6106 H8250 H8270 H1961 H7500

यदि तिमीले यसो गर्थे भने तिम्रो शरीरलाई त्यो औषधी हुनेछ अथवा तिम्रो शरीरलाई ताजा बनाउने कुनै पेय वस्तु झैं हुनेछ।

9
:תְּבוֹאֲתֶךָ: כָּל-וּמְרָאשִׁית מְהוֹנָה יְהוָה אֶת-כְּבוֹד
तेरो-उब्जनीको सबै र-पहिलो-फलबाट तेरो-सम्पत्तिबाट परमप्रभुलाई परमप्रभुलाई आदर-गर
H8393 H3605 H7225 H1952 H3068 H0853 H3513

तिम्रो सम्पत्तिले परमप्रभुको आदर गर। तिम्रो सर्वोत्तमबाट परमप्रभुलाई चढाऊ।

פ	יִפְרָצוּ:	יִקְבִּי:	וְתִירוֹשׁ	שִׁבְעַ	אֲסֻמְיָ	וַיִּמְלֵאוּ	10
—	नयाँ-दाखमद्य-बग्नेछ	तेरा-कोलहरूबाट	र-तेरा-कोलहरू	प्रशस्तले	तेरा-भकारीहरू	र-भरिनेछन्	
	H6555	H3342	H8492	H7647	H0618	H4390	

त्यस पछि तिम्रो सम्पूर्ण खाँचो पूरा हुनेछ। तिम्रा ढुकुटीहरू अत्रले भरिने छन् अनि तेरा मसकबाट दाखरस पोखिरहेको हुनेछ।

	בְּתוֹכָהֶן:	תָּקִין	וְאֵל-	תִּמְאָס	אֵל-	בְּנֵי	יְהוָה	מוֹסֵר	11
	उहाँको-ताइनामा	नथाक	र-नथाक	नतिरस्कार	नतिरस्कार	हे-मेरो-छोरा	परमप्रभुको	अनुशासन	
		H6973	H0408		H0408		H3068	H4148	

हे मेरा छोरा, परमप्रभुको अनुशासन स्वीकार गर अनि उहाँले दण्ड दिनु भए रीस नगर। त्यसबाट शिक्षा हासिल गर।

	יְרֻצָּה:	בֵּן	אֶת-	וְכֹאֵב	יֹדִיעַ	יְהוָה	יֶאֱהָב	אֲשֶׁר	אֶת	כִּי	12
	प्रसन्न-हुन्छ	छोरालाई	आफ्नो	र-बुबाले-जसरी	सुधानुहुन्छ	परमप्रभुले	प्रेम-गर्नुहुन्छ	जसलाई	जसलाई	किनकि	
	H7521		H0853	H0001	H3198	H3068	H0157	H0853			

किनकि आफूले माया गर्नुभएका मानिसहरूलाई उहाँले सुधानु हुन्छ। हो, परमेश्वर बाबु जस्तै हुनुहुन्छ जुन बाबुले आफूले माया गरेको छोरालाई सजाय दिन्छ।

	תְּבוּנָה:	יִפִּיק	אֲרָם	חֲכָמָה	מֵצָא	אֲדָם	אֲשֶׁר־	13
	समझदारी	प्राप्त-गर्छ	र-मानिस-जसले	बुद्धि	भेट्याउँछ	मानिस-जसले	धन्य	
	H8394	H6329	H0120	H2451	H4672	H0120	H0835	

धन्य हो त्यो मानिस जसले ज्ञान प्राप्त गर्छ। जसले विवेक हाँसिल गर्छ त्यो धन्य हो।

	תְּבוּאָתָה:	וּמְחֻרֹץ	כֶּסֶף	מִסְחָר-	סֻחָרָה	טוֹב	כִּי	14
	यसको-प्रतिफल	र-सुनभन्दा-पनि	चाँदी	चाँदीको-व्यापारभन्दा	यसको-व्यापार	असल	किनकि	
	H8393		H3701	H5505	H5504			

ज्ञानबाट जो लाभ हुन्छ त्यो बहुमूल्य चाँदी भन्दा असल हो। ज्ञानबाट भएको लाभ सुन भन्दा असल हो।

	בָּהּ:	יִשְׁוּוּ-	לָא	תִּפְצִיץ	וְכֹל-	(מִפְּנֵי) (מִפְּנֵי)	הָיָא	יִקְרָה	15
	यससँग	बराबरी-गर्न-सकदैनन्	कसैले	तेरा-इच्छाहरू	र-सबै	मोतीहरूभन्दा	[मोतीहरूभन्दा]	यो	बहुमूल्य
			H3808	H2656	H3605	H6443	H6443	H1931	H3368

ज्ञान भौतिक मणि र माणिक भन्दा अधिक मूल्यवान हो। तिमीले चाहेको बस्तुहरूमा ज्ञान भन्दा मूल्यवान अरु हुन सक्तैन।

	וְכָבוֹד:	עֹשֶׂר	בְּשֵׁמֶאֱלֹהִים	בְּיַמֵּי	יָמִים	אֶרֶץ	16
	र-सम्मान	धन	यसको-बाँया-हातमा	यसको-दाहिने-हातमा	दिनहरू	लामी	
	H3519	H6239	H8040	H3225	H3117	H0753	

ज्ञानको दाहिने हातमा दीर्घायु छ भने देब्रे हातमा धन र सम्मान छ।

	שְׁלוֹם:	נְתִיבוֹתֶיהָ	וְכֹל-	נָעָם	רְרִיב־	רְרִיבָה	17
	शान्ति	यसका-पथहरू	र-सबै	रमणीयताका	बाटोहरू	यसका-बाटोहरू	
	H7965		H3605	H5278	H1870	H1870	

ज्ञानका मार्गहरू आनन्ददायक हुन्छन् ज्ञान मार्गबाट शान्ति पाइन्छ।

פ	מֵאֲשֶׁר:	וְתַמְכֶיהָ	בָּהּ	לְמַחְזִיקֵיהֶם	הָיָא	חַיִּים	עֵץ	18
—	धन्य	र-यसलाई-समाल्नेहरू	यसलाई	समाल्नेहरूको-लागि	यो-हो	जीवनको	जीवनको-रूख	
	H0833	H8551		H2388	H1931	H6086		

ज्ञान एउटा मानिसको निम्ति जीवनको बृक्ष झैं हो जसले उसलाई बलिय गरी समाउँछ अनि त्यसमा जो टाँसिएर रहेन्छ संघै धन्य रहन्छन्।

	בְּתוּבָה:	שְׁמַיִם	בּוֹנֵן	אֶרֶץ	יִסֵּד-	בְּחֻמָּה	יְהוָה	19
	समझदारीद्वारा	आकाश	बनाउनुभयो	पृथ्वी	स्थापना-गर्नुभयो	बुद्धिद्वारा	परमप्रभुले	
	H8394	H8064		H0776	H3245	H2451	H3068	

परमेश्वरले ज्ञानद्वारा पृथ्वी स्थापना गर्नु भयो, र सम्झ-शक्तिद्वारा आकाश सृजना गर्नु भयो।

20
 בְּדַעְתּוֹ הַהוֹמוֹת נִבְקְעוּ וְשָׁקִים יִרְעֵפוּ- טָל:
 उहाँको ज्ञान द्वारा परमप्रभुले समुद्र र बादल सृजना गर्नु भयो जसबाट पानी पर्छ।
 H2919 H7491 H7834 H1234 H8415 H1847

21
 בְּנֵי אֵל- יִלְזוּ מֵעֵינָיו נֶזַר הַשִּׁיחַ וּמִזְמָה:
 हे मेरा छोरा, ज्ञानलाई तिम्रो विवेकशील दृष्टिबाट ओझलमा नपार। विजयहरूमा नियालेर सोच अनि होशियारीसित योजनाहरू बनाऊ।
 H4209 H8454 H5341 H3868 H0408

22
 וַיְהִי רֵוָה לְנַפְשׁוֹ חַיִּים וְיָחִן ר-סוּדְרָתָא לְרַגְלֵי תִיָּה:
 तिम्रो-घाँटीको-लागि र-सुन्दरता तेरो-प्राणको-लागि जीवन र-तिनीहरू-हुनेछन्
 H1621 H2580 H5315 H1961

23
 אִז תִּבְטַח לְרַגְלֵיךָ לֹא תִגְנוֹף:
 तब सुरक्षित तेरो-बाटोमा र-तेरो-खुट्टा ठेस-लाग्नेछैन ठेस-लाग्नेछैन
 H5062 H3808 H7272 H1870 H0983 H3212

24
 אִם- תִּשְׁכַּב לֹא- תִפְחָד וְעָרְבָה שְׁנֵתָה:
 यदि सुत्छौ डर-हुनेछैन डर-हुनेछैन र-सुत्दा मीठी-हुनेछ तेरो-निद्रा
 H8142 H6149 H7901 H6342 H3808 H7901

25
 אֵל- תִּירָא מִפְחָד פְּתָאם כִּי תִבָּא:
 नडराऊ नडराऊ अकस्मात् अकस्मात्-डरबाट दुष्टहरूको र-विनाशबाट जब आउँछ
 H0935 H7563 H6597 H6343 H3372 H0408

26
 כִּי- יִהְיֶה בְּכֹסְלֵךָ וְיִהְיֶה רֵוָה לְרַגְלֵךָ וְשָׁמַר מִלְּבָבְךָ:
 किनकि परमप्रभु हुनुहुनेछ तेरो-भरोसा र-जोगाउनुहुनेछ तेरो-खुट्टालाई फन्दाबाट
 H3921 H7272 H8104 H3689 H1961 H3068

27
 אֵל- תִּמְנַע- טוֹב מִבְּעַלְיוֹ בְּהַיּוֹת לְאֵל אֲרִידִן (תִּדְרֹךְ) לְעֵשׂוֹת:
 नरोक नरोक हकदारबाट भलाइ जब तेरो-शक्तिमा [तेरो-हातमा] तेरो-हातमा तेरो-लागि
 H3027 H3027 H0410 H1961 H1167 H4513 H0408

28
 אֵל- תִּאָמַר [לְרַעֲיָךְ] וְיִשָּׁשׁ אֶתְּךָ וְיִשָּׁב אֶתְּךָ וְיִשָּׁב אֶתְּךָ:
 नभन नभन [तेरो-छिमेकीलाई] तेरो-छिमेकीलाई जाऊ र-भोली र-भोली र-भोली र-भोली
 H0854 H3426 H5414 H4279 H7725 H3212 H7453 H7453 H0559 H0408

29
 אֵל- תִּבְרָא עַל- רַעַב רַעַב וְיִשָּׁב לְבַטַּח אֶתְּךָ:
 नबनाऊ नबनाऊ तेरो-छिमेकीको-विरुद्ध र-उसले खराबी बस्छ सुरक्षित तँसँग
 H0854 H0983 H3427 H1931 H7453

तिमीहरूका छिमेकीहरूका विरुद्ध नराम्रो योजना नबनाऊ जो तिम्रो छेउमा बस्छ अनि तिमीमाथि भरोसा गर्छन।

30	אל-	תְּרוּבָה	(תְּרוּבָה)	עַם-	אָדָם	חֲנוּם	אִם-	לֹא	נִמְלָא	רָעָה:
	नझगडा	[नझगडा]	नझगडा	कसैसँग	मानिस	व्यर्थमा	यदि	उसले	तेँलाई-गरेको-छैन	खराबी
	H0408	H7378	H7378	H7378	H0120	H2600		H3808	H1580	

कुनै कारण बिना कसैलाई अदालतमा नघिस्याउ यदि त्यो मानिसले तिमिलाई क्षति पुर्याएको छैन भने।

31	אֶל-	תְּקִינָה	בְּאִישׁ	חֲנוּם	וְאֶל-	תְּבִיחָה	בְּכֹל-	דְּרָכָיו:
	नगर	ईर्ष्या	हिंसक-मानिसप्रति	हिंसक	र-नरोज	नरोज	कुनै-पनि	उसका-बाटोहरू
	H0408	H7065	H0376	H2555	H0408	H0977	H3605	H1870

उपद्रव गर्ने मानिसको ईर्ष्या नगर, अनि ऊ जस्तै हुन नखोज।

32	כִּי	תּוֹעֵבָה	יְהוָה	נִלְוִי	וְאֶת-	יְשָׁרִים	סוּדָו:
	किनकि	घृणित	परमप्रभुको-दृष्टिमा	टेढा-मानिस	तर	सोझाहरूसँग	उहाँको-मित्रता
		H8441	H3068	H3868	H0854	H3477	H5475

किनभने परमप्रभुले त्यस्ता मानिसलाई घृणा गर्नु हुन्छ, तर उहाँ इमान्दार मानिसहरूको मित्र हुनुहुन्छ।

33	מְאֵרַת	יְהוָה	בְּבֵית	רָשָׁע	וּנְוָה	צְדִיקִים	יְבָרֵךְ:
	श्राप	परमप्रभुको	दुष्टको-घरमा	दुष्टको	तर-बासस्थान	धर्मीहरूको	उहाँले-आशीर्वाद-दिनुहुन्छ
	H3994	H3068		H7563		H6662	H1288

दुष्ट मानिसको घर परमप्रभुद्वारा श्रापित रहन्छ अनि इमान्दार मानिसको घर उहाँद्वारा आशीषित हुन्छ।

34	אִם-	לְלִצְיִים	הוּא-	יְלִיץ	וְלַעֲנִיִּים	(וְלַעֲנִיִּים)	יְהוָה	חַן:
	यदि	गिल्लाकारीहरूलाई	उहाँले	गिल्ला-गर्नुहुन्छ	[तर-नम्रहरूलाई]	तर-नम्रहरूलाई	अनुग्रह-दिनुहुन्छ	अनुग्रह
		H3887	H1931	H3887	H6041	H6035	H5414	H2580

यदि कुनै मानिस घमण्डी छ र अन्य मानिसहरूको खिल्ली उडाउछ भने परमेश्वरले त्यस मानिसलाई दण्ड दिनु हुनेछ र खिसि गर्नु हुनेछ। तर नम्र मानिसहरू प्रति परमेश्वर दयालु हुनुहुन्छ।

35	כְּבוֹד	חַכְמַיִם	וְנִחְלָו	וְכֹסֵי'לִים	מַרְיָם	קָלוֹן:	פ
	सम्मान	बुद्धिमानहरूले	पाउनेछन्	तर-मूर्खहरूले	उठाउनेछन्	अपमान	—
	H3519	H2450	H5157	H3684		H7036	

ज्ञानी मानिसले आदर पाउँछन्, तर मूर्ख मानिसले लाज तथा अपमान मात्र पाउँछ।